

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

1. Przed użyciem sprawdź stan pasa treningowego, zwracając uwagę na wszelkie uszkodzenia lub oznaki zużycia.
2. Nieprawidłowe ustawienie lub luźne zapięcie może prowadzić do nieoczekiwanego poluzowania i upadku.
3. Użycie produktu w niewłaściwy sposób lub do innych celów niż określone może skutkować obrażeniami.
4. Niewystarczająca konserwacja lub eksploatacja w warunkach ekstremalnych może spowodować awarię produktu.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź pas treningowy pod kątem uszkodzeń.
2. Upewnij się, że wszystkie regulacje i zapięcia są prawidłowo zabezpieczone.
3. Używaj produktu wyłącznie na równych, stabilnych powierzchniach.

4. Nie stosuj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub zużycie.
5. Korzystaj z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.
6. W przypadku wątpliwości, skonsultuj się z profesjonalistą lub instruktorem.

Instrukcja utylizacji:

1. Po zakończeniu eksploatacji produktu, zutylizuj go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
2. Jeśli produkt posiada elementy nadające się do recyklingu, oddziel je i przekaz do odpowiednich punktów zbiórki.
3. Unikaj spalania produktu, chyba że jest to wyraźnie zalecane przez producenta.
4. W razie wątpliwości dotyczących utylizacji, skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu lub władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, keeping in mind elderly individuals and those with mobility limitations.

Product intended for persons aged over 14.

Risk Analysis:

1. Inspect the training belt for any damage or signs of wear before use.

2. Incorrect adjustment or unsecured fastening may result in unexpected loosening and potential falls.
3. Misusing the product or using it for purposes other than intended may result in injuries.
4. Inadequate maintenance or usage in extreme conditions may lead to product failure.

Safe Usage Instructions:

1. Check the training belt for any signs of damage before each use.
2. Ensure that all adjustments and fastenings are securely in place.
3. Only use the product on even, stable surfaces.
4. Do not use the product if any damage or excessive wear is observed.
5. Use the product strictly in accordance with its intended purpose and manufacturer's guidelines.
6. Consult a professional or instructor if you have any doubts.

Disposal Instructions:

1. Dispose of the product in accordance with local waste disposal regulations once it is no longer in use.
2. Separate recyclable components and deliver them to the appropriate recycling facilities.
3. Avoid incinerating the product unless explicitly recommended by the manufacturer.
4. If in doubt regarding disposal, contact your local recycling center or waste management authority.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Mají za cíl chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

1. Před použitím zkontrolujte tréninkový pásek na případné poškození nebo známky opotřebení.
2. Nesprávné nastavení nebo volné upevnění může vést k neočekávanému uvolnění a pádu.
3. Nesprávné použití produktu nebo použití k jiným účelům, než je určeno, může způsobit zranění.
4. Nedostatečná údržba nebo používání za extrémních podmínek může vést k selhání produktu.

Návod k bezpečnému používání:

1. Před každým použitím důkladně zkontrolujte pásek na známky poškození.
2. Ujistěte se, že všechna nastavení a upevnění jsou řádně zabezpečena.
3. Produkt používejte pouze na rovných a stabilních površích.
4. Nepoužívejte produkt, pokud zjistíte jakékoliv poškození nebo nadměrné opotřebení.
5. Používejte produkt v souladu s jeho určením a doporučeními výrobce.
6. V případě pochybností se poraďte s odborníkem nebo instruktorem.

Návod k likvidaci:

1. Po ukončení používání produktu jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
2. Pokud má produkt části vhodné pro recyklaci, oddělte je a odevzdejte na příslušném sběrném místě.
3. Vyhněte se spalování produktu, pokud to není výslovně doporučeno výrobcem.
4. V případě pochybností ohledně likvidace kontaktujte místní recyklační centrum nebo příslušné orgány.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Majú za cieľ chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

1. Pred použitím skontrolujte tréningový pás na prípadné poškodenie alebo známky opotrebenia.
2. Nesprávne nastavenie alebo uvoľnené upevnenie môže viesť k neočakávanej uvoľneniu a pádu.
3. Nesprávne používanie produktu alebo jeho využitie na iné účely, než je určené, môže spôsobiť zranenia.
4. Nedostatočná údržba alebo používanie za extrémnych podmienok môže viesť k zlyhaniu produktu.

Návod na bezpečné používanie:

1. Pred každým použitím dôkladne skontrolujte pás na známky poškodenia.
2. Uistite sa, že všetky nastavenia a upevnenia sú bezpečne zafixované.
3. Používajte produkt iba na rovných a stabilných povrchoch.
4. Nepoužívajte produkt, ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo nadmerné opotrebenie.
5. Používajte produkt v súlade s jeho určením a odporúčaniami výrobcu.
6. V prípade pochybností konzultujte s odborníkom alebo inštruktorom.

Návod na likvidáciu:

1. Po ukončení používania produktu ho zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi.
2. Ak má produkt časti vhodné na recykláciu, oddelte ich a odovzdajte do príslušných zberných miest.
3. Vyhnite sa spaľovaniu produktu, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané výrobcom.
4. V prípade pochybností ohľadom likvidácie kontaktujte miestne recyklačné centrum alebo príslušné úrady.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt bestimmt für Personen ab 14 Jahren.

Risikoanalyse:

1. Überprüfen Sie den Trainingsgürtel vor der Verwendung auf Schäden oder Anzeichen von Verschleiß.
2. Eine fehlerhafte Einstellung oder lose Befestigung kann zu unvorhergesehenem Lösen und Stürzen führen.
3. Unsachgemäßer Gebrauch oder die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu Verletzungen führen.
4. Unzureichende Wartung oder Einsatz unter extremen Bedingungen kann zu einem Ausfall des Produkts führen.

Anleitung zur sicheren Verwendung:

1. Überprüfen Sie den Trainingsgürtel vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Schäden.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Einstellungen und Befestigungen ordnungsgemäß gesichert sind.
3. Verwenden Sie das Produkt nur auf ebenen und stabilen Flächen.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden oder übermäßiger Verschleiß festgestellt werden.
5. Nutzen Sie das Produkt ausschließlich gemäß seiner vorgesehenen Anwendung und den Herstellerangaben.
6. Bei Unsicherheiten konsultieren Sie einen Fachmann oder Ausbilder.

Anleitung zur Entsorgung:

1. Entsorgen Sie das Produkt nach Beendigung der Nutzung gemäß den lokalen Abfallvorschriften.
2. Trennen Sie recyclebare Bestandteile und geben Sie diese an

den entsprechenden Sammelstellen ab.

3. Vermeiden Sie das Verbrennen des Produkts, sofern nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
4. Bei Zweifeln bezüglich der Entsorgung wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum oder die zuständigen Behörden.

Українська

Ці інструкції з безпеки були підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони покликані захистити користувачів від небезпек, що виникають при невірному використанні. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків:

1. Перед використанням перевірте тренувальний пояс на наявність пошкоджень або ознак зношування.
2. Неправильне налаштування або ненадійне закріплення може призвести до несподіваного послаблення та падіння.
3. Неправильне використання продукту або використання не за призначенням може спричинити травми.
4. Недостатнє обслуговування або використання в екстремальних умовах може призвести до відмови продукту.

Інструкція з безпечного використання:

1. Перед кожним використанням ретельно перевіряйте пояс на предмет пошкоджень.

2. Переконайтеся, що всі налаштування та закріплення виконані належним чином.
3. Використовуйте продукт лише на рівних та стабільних поверхнях.
4. Не використовуйте продукт, якщо виявлено пошкодження або надмірне зношування.
5. Користуйтеся продуктом відповідно до його призначення та рекомендацій виробника.
6. У разі сумнівів зверніться до фахівця або інструктора.

Інструкція з утилізації:

1. Після завершення використання утилізуйте продукт відповідно до місцевих норм щодо поводження з відходами.
2. Якщо продукт містить компоненти, придатні для переробки, відокремте їх та передайте до відповідних пунктів збору.
3. Уникайте спалювання продукту, якщо це не рекомендовано виробником.
4. У разі сумнівів щодо утилізації зверніться до місцевого центру переробки або до відповідних органів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele sunt destinate protejării utilizatorilor împotriva pericolelor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

1. Inspectați centura de antrenament pentru orice deteriorare sau semne de uzură înainte de utilizare.
2. Ajustarea incorectă sau fixarea nesigură poate duce la desfacerea neașteptată și la căderi.
3. Utilizarea necorespunzătoare a produsului sau utilizarea acestuia în scopuri diferite de cele intenționate poate provoca răni.
4. Întreținerea insuficientă sau utilizarea în condiții extreme poate duce la defectarea produsului.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

1. Verificați centura de antrenament înainte de fiecare utilizare pentru semne de deteriorare.
2. Asigurați-vă că toate ajustările și fixările sunt realizate corespunzător.
3. Utilizați produsul numai pe suprafețe plane și stabile.
4. Nu utilizați produsul dacă observați deteriorări sau uzură excesivă.
5. Folosiți produsul conform destinației și instrucțiunilor producătorului.
6. Consultați un specialist sau un instructor în caz de îndoieli.

Instrucțiuni de eliminare:

1. După încetarea utilizării, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.
2. Dacă produsul conține componente reciclabile, separați-le și predați-le punctelor de colectare corespunzătoare.
3. Evitați arderea produsului, cu excepția cazului în care

producătorul recomandă acest lucru.

4. În caz de îndoieli privind eliminarea, contactați centrul local de reciclare sau autoritățile competente.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az Európai Unió 2023/988 rendeletének, az általános termékbiztonságról (GPSR) szóló követelményeinek megfelelően készítettük el. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerű és érthető módon fogalmaztuk meg, különös tekintettel az idősebb személyekre és a mozgáskorlátozottakra.

A termék 14 év felettiek számára készült.

Kockázatelemzés:

1. Használat előtt ellenőrizze az edzőpántot esetleges sérülések vagy kopás jelei után.
2. A hibás beállítás vagy a laza rögzítés váratlan elmozduláshoz és eséshez vezethet.
3. A termék nem rendeltetésszerű használata vagy más célra történő alkalmazása sérüléseket okozhat.
4. A nem megfelelő karbantartás vagy extrém körülmények között történő használat a termék meghibásodásához vezethet.

Biztonságos használati utasítás:

1. Minden használat előtt alaposan ellenőrizze az edzőpánt állapotát.
2. Győződjön meg arról, hogy minden beállítás és rögzítés megfelelően van biztosítva.
3. A terméket csak egyenes, stabil felületen használja.

4. Ne használja a terméket, ha sérüléseket vagy jelentős kopást tapasztal.
5. Használja a terméket kizárólag a gyártó utasításai és a rendeltetésnek megfelelően.
6. Kérjen szakember vagy edző tanácsát, ha bizonytalan.

Ártalmatlanítási utasítások:

1. A termék használatának befejezése után távolítsa el a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
2. Ha a termék tartalmaz újrahasznosítható alkatrészeket, válassza szét őket és adja át a megfelelő gyűjtőpontoknak.
3. Kerülje a termék égetését, kivéve, ha a gyártó kifejezetten ezt javasolja.
4. Ártalmatlanítási kérdések esetén vegye fel a kapcsolatot a helyi újrahasznosító központtal vagy a megfelelő hatóságokkal.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасностите, произтичащи от неправилна употреба.

Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

1. Преди употреба проверете тренировъчния пояс за повреди или признаци на износване.

2. Неправилното регулиране или незакрепването може да доведе до неочаквано разхлабване и падане.
3. Неправилната употреба на продукта или използването му за други цели може да доведе до наранявания.
4. Недостатъчната поддръжка или използването в екстремни условия може да причини повреда на продукта.

Инструкция за безопасна употреба:

1. Проверявайте пояса преди всяка употреба за признаци на повреда.
2. Уверете се, че всички настройки и закопчалки са надеждно фиксирани.
3. Използвайте продукта само на равни и стабилни повърхности.
4. Не използвайте продукта, ако забележите повреди или прекомерно износване.
5. Използвайте продукта съобразно с предназначението му и указанията на производителя.
6. При съмнения се консултирайте с професионалист или инструктор.

Инструкция за изхвърляне:

1. След приключване на използването на продукта, изхвърлете го съобразно местните разпоредби за управление на отпадъците.
2. Ако продуктът съдържа части, подходящи за рециклиране, разделете ги и ги предайте на съответните пунктове за събиране.
3. Избягвайте изгарянето на продукта, освен ако

производителят не препоръча изрично това.

4. При съмнения относно изхвърлянето, свържете се с местния център за рециклиране или съответните органи.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας αυτές έχουν ετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για την γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από τους κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση Κινδύνου:

1. Ελέγξτε τη ζώνη προπόνησης για τυχόν ζημιές ή σημάδια φθοράς πριν από κάθε χρήση.
2. Η λανθασμένη ρύθμιση ή η χαλαρή στερέωση μπορεί να οδηγήσει σε απρόβλεπτη αποσύνδεση και πτώση.
3. Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή η χρήση του για άλλους σκοπούς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
4. Η ανεπαρκής συντήρηση ή η χρήση σε ακραίες συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης:

1. Ελέγχετε προσεκτικά τη ζώνη προπόνησης πριν από κάθε χρήση για σημάδια φθοράς.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ρυθμίσεις και οι συνδέσεις είναι σωστά ασφαλισμένες.

3. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ομαλές και σταθερές επιφάνειες.
4. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε ζημιές ή υπερβολική φθορά.
5. Χρησιμοποιείτε το προϊόν σύμφωνα με την προορισμένη του χρήση και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία ή εκπαιδευτή.

Οδηγίες Διάθεσης:

1. Μετά τη λήξη της χρήσης του προϊόντος, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων.
2. Αν το προϊόν περιέχει ανακυκλώσιμα μέρη, διαχωρίστε τα και παραδώστε τα στους κατάλληλους συλλεκτικούς σταθμούς.
3. Αποφύγετε την καύση του προϊόντος, εκτός αν το προτείνει ρητά ο κατασκευαστής.
4. Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με τη διάθεση, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή τις αρμόδιες αρχές.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis ES 2023/988 nuostatos, susijusios su bendroju produktų saugumu (GPSR), reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo sukeltų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastu ir suprantamu būdu, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir asmenis su ribota judėjimo galimybe.

Produktas skirtas asmenims nuo 14 metų.

Rizikos analizė:

1. Prieš naudojimą patikrinkite treniruočių juostą dėl pažeidimų ar nusidėvėjimo požymių.
2. Netinkamas reguliavimas arba nesaugi tvirtinimo būdas gali lemti netikėtą atsilaisvinimą ir kritimą.
3. Produkto netinkamas naudojimas arba naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti sužalojimus.
4. Nepakankama priežiūra arba naudojimas ekstremaliose sąlygose gali sukelti produkto gedimą.

Saugios naudojimo instrukcijos:

1. Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite juostos būklę.
2. Įsitinkite, kad visi reguliavimo elementai ir tvirtinimai yra tinkamai užfiksuoti.
3. Naudokite produktą tik ant lygios ir stabilios paviršiaus.
4. Nenaudokite produkto, jei pastebite pažeidimus ar pernelyg didelį nusidėvėjimą.
5. Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį ir gamintojo rekomendacijas.
6. Esant abejonų, pasitarkite su specialistu arba instruktoriumi.

Šalinimo instrukcijos:

1. Baigus naudoti produktą, utilizuokite jį pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
2. Jei produktas turi perdirbamas dalis, atskirkite jas ir perduokite tinkamoms surinkimo vietoms.
3. Venkite produkto deginimo, jei gamintojas išriškiai nepataria to daryti.

4. Esant abejonių dėl šalinimo, kreipkitės į vietinį perdirbimo centrą arba atsakingas institucijas.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Eiropas Savienības 2023/988 regulu par vispārēju produktu drošību (GPSR) prasībām. Tie ir domāti, lai aizsargātu lietotājus no risku, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personām ar ierobežotu kustību spēju.

Produkts paredzēts personām vecākām par 14 gadiem.

Riska analīze:

1. Pirms lietošanas pārbaudiet treniņu jostu uz bojājumiem vai nodiluma pazīmēm.
2. Nepareiza regulēšana vai vāja nostiprināšana var izraisīt negaidītu atbrīvošanos un kritienu.
3. Produkta nepareiza lietošana vai izmantošana citām vajadzībām var radīt ievainojumus.
4. Nepietiekama apkopes nodrošināšana vai lietošana ekstremālos apstākļos var novest pie produkta darbības traucējumiem.

Instrukcijas drošai lietošanai:

1. Pirms katras lietošanas rūpīgi pārbaudiet jostas stāvokli.
2. Pārliecinieties, ka visi regulējumi un nostiprinājumi ir pareizi un droši fiksēti.
3. Lietojiet produktu tikai uz vienmērīgiem un stabiliem virsmas.
4. Neizmantojiet produktu, ja konstatējat bojājumus vai pārmērīgu nodilumu.

5. Lietojiet produktu saskaņā ar tā paredzēto izmantošanu un ražotāja norādījumiem.

6. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar speciālistu vai instruktoru.

Iznīcināšanas norādījumi:

1. Pēc produkta lietošanas pārtraukšanas iznīciniet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
2. Ja produkts satur pārstrādājamas sastāvdaļas, atdaliet tās un nododiet attiecīgajos vākšanas punktos.
3. Izvairieties no produkta dedzināšanas, ja ražotājs nav skaidri norādījis pretējādi.
4. Ja rodas šaubas par iznīcināšanu, sazinieties ar speciālistu vai instruktoru.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asettaman yleisten tuotteiden turvallisuutta koskevan säädöksen (EU) 2023/988 (GPSR) vaatimusten mukaisesti. Ne on tarkoitettu suojaamaan käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon ikääntyneet ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskianalyysi:

1. Tarkista harjoitusvyö mahdollisten vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta ennen käyttöä.
2. Väärin säädetty tai löysä kiinnitys voi johtaa yllättävään irtoamiseen ja kaatumiseen.
3. Tuotteen virheellinen käyttö tai sen käyttäminen muuhun kuin

tarkoitettuun käyttöön voi aiheuttaa vammoja.

4. Riittämätön huolto tai käyttö äärimmäisissä olosuhteissa voi johtaa tuotteen toimintahäiriöön.

Turvalliset käyttöohjeet:

1. Tarkista vyön kunto huolellisesti ennen jokaista käyttöä.
2. Varmista, että kaikki säädöt ja kiinnitykset ovat asianmukaisesti kiinnitettyjä.
3. Käytä tuotetta vain tasaisilla ja vakaila alustoilla.
4. Älä käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita tai liiallista kulumista.
5. Käytä tuotetta vain sen suunnitellun käyttötarkoituksen ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Ota yhteys ammattilaiseen tai ohjaajaan, jos sinulla on epäselvyyksiä.

Hävitysohjeet:

1. Käytön päätyttyä hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelymääräysten mukaisesti.
2. Jos tuotteessa on kierrätettäviä osia, erottele ne ja toimita ne asianmukaisesti keräyspisteisiin.
3. Vältä tuotteen polttoa, ellei valmistaja nimenomaisesti suosittele sitä.
4. Jos olet epävarma hävityksestä, ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai jätehuollon viranomaisiin.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od

opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, imajući na umu starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.

Analiza rizika:

1. Prije uporabe provjerite trening pojas na oštećenja ili znakove trošenja.
2. Nepravilno podešavanje ili labavo pričvršćivanje može dovesti do neočekivanog otpuštanja i pada.
3. Nepropisna uporaba proizvoda ili uporaba za druge namjene može uzrokovati ozljede.
4. Nedovoljno održavanje ili korištenje u ekstremnim uvjetima može dovesti do kvara proizvoda.

Upute za sigurno korištenje:

1. Prije svake uporabe pažljivo pregledajte pojas radi oštećenja.
2. Osigurajte da su sva podešavanja i pričvršćenja pravilno fiksirana.
3. Koristite proizvod samo na ravnim i stabilnim površinama.
4. Ne koristite proizvod ako primijetite oštećenja ili prekomjerno trošenje.
5. Koristite proizvod isključivo prema njegovoj namjeni i uputama proizvođača.
6. U slučaju sumnje konzultirajte se sa stručnjakom ili instruktorom.

Upute za odlaganje:

1. Nakon prestanka uporabe proizvoda, odložite ga u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada.

2. Ako proizvod sadrži dijelove pogodne za reciklažu, odvojite ih i odnesite na odgovarajuća mjesta za sakupljanje.
3. Izbjegavajte spaljivanje proizvoda, osim ako to izričito ne preporuča proizvođač.
4. U slučaju sumnji u vezi s odlaganjem, obratite se lokalnom centru za reciklažu ili nadležnim vlastima.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR).

Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

1. Pred uporabo preverite vadbni pas za morebitne poškodbe ali znake obrabe.
2. Nepravilna nastavitve ali slaba pritrditev lahko povzroči nepričakovano sprostitve in padec.
3. Napačna uporaba izdelka ali uporaba za namene, za katere ni predviden, lahko povzroči poškodbe.
4. Nezadostno vzdrževanje ali uporaba v ekstremnih pogojih lahko pripelje do okvare izdelka.

Navodila za varno uporabo:

1. Pred vsako uporabo natančno preverite stanje pasu.

2. Prepričajte se, da so vsi nastavitveni elementi in pritrditve varno nameščeni.
3. Uporabljajte izdelek samo na ravni in stabilnih površinah.
4. Ne uporabljajte izdelka, če opazite poškodbe ali prekomerno obrabo.
5. Uporabljajte izdelek izključno v skladu z njegovim namenom in navodili proizvajalca.
6. V primeru dvomov se posvetujte s strokovnjakom ali inštruktorjem.

Navodila za odstranjevanje:

1. Po koncu uporabe izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
2. Če ima izdelek dele, primerne za reciklažo, jih ločite in oddajte na ustrezne zbirne točke.
3. Izogibajte se sežiganju izdelka, razen če to izrecno priporoča proizvajalec.
4. V primeru dvomov se obrnite na lokalni center za reciklažo ali pristojne organe.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

1. Vérifiez l'état de la ceinture d'entraînement pour tout dommage ou signe d'usure avant utilisation.

2. Un réglage incorrect ou une fixation insuffisante peut entraîner un desserrage inattendu et une chute.
3. Une mauvaise utilisation du produit ou son emploi à d'autres fins que celles prévues peut causer des blessures.
4. Un entretien insuffisant ou une utilisation dans des conditions extrêmes peut provoquer une défaillance du produit.

Instructions pour une utilisation sûre :

1. Inspectez soigneusement la ceinture d'entraînement avant chaque utilisation.
2. Assurez-vous que tous les réglages et fixations sont correctement sécurisés.
3. Utilisez le produit uniquement sur des surfaces planes et stables.
4. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages ou une usure excessive.
5. Utilisez le produit strictement selon sa destination et les recommandations du fabricant.
6. En cas de doute, consultez un professionnel ou un instructeur.

Instructions pour l'élimination :

1. Après utilisation, éliminez le produit conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
2. Séparez les composants recyclables et apportez-les aux points de collecte appropriés.
3. Évitez de brûler le produit, sauf si le fabricant le recommande explicitement.

4. En cas de doute concernant l'élimination, contactez votre centre local de recyclage ou les autorités compétentes.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

1. Inspeccione la banda de entrenamiento en busca de daños o signos de desgaste antes de cada uso.
2. Un ajuste incorrecto o un cierre inadecuado pueden provocar que se desajuste inesperadamente y causar caídas.
3. El uso inadecuado del producto o su empleo para fines distintos a los previstos puede ocasionar lesiones.
4. Un mantenimiento insuficiente o el uso en condiciones extremas pueden provocar fallos en el producto.

Instrucciones para el uso seguro:

1. Revise cuidadosamente la banda de entrenamiento antes de cada uso.
2. Asegúrese de que todos los ajustes y cierres estén debidamente asegurados.
3. Utilice el producto únicamente en superficies planas y estables.

4. No use el producto si observa daños o un desgaste excesivo.
5. Emplee el producto estrictamente de acuerdo con su finalidad y las recomendaciones del fabricante.
6. En caso de duda, consulte a un profesional o instructor.

Instrucciones para la eliminación:

1. Al finalizar su uso, deseche el producto de acuerdo con las normativas locales sobre gestión de residuos.
2. Separe los componentes reciclables y llévelos a los puntos de recogida correspondientes.
3. Evite incinerar el producto, salvo que el fabricante lo recomiende expresamente.
4. Si tiene dudas sobre su eliminación, contacte con un centro local de reciclaje o con las autoridades competentes.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användarna mot faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med tanke på äldre personer samt personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys:

1. Kontrollera träningsbältet för skador eller tecken på slitage innan användning.
2. Felaktig justering eller otillräcklig fastsättning kan leda till oväntad lösning och fall.

3. Felaktig användning av produkten eller användning för andra ändamål än de avsedda kan orsaka skador.
4. Otillräckligt underhåll eller användning under extrema förhållanden kan leda till produktfel.

Instruktioner för säker användning:

1. Inspektera träningsbältet noggrant innan varje användning.
2. Se till att alla justeringar och fästen är ordentligt säkrade.
3. Använd produkten endast på plana och stabila ytor.
4. Använd inte produkten om du upptäcker skador eller överdriven slitage.
5. Använd produkten strikt enligt dess avsedda syfte och tillverkarens anvisningar.
6. Vid osäkerhet, kontakta en fackman eller instruktör.

Instruktioner för avfallshantering:

1. Kassera produkten i enlighet med lokala avfallsföreskrifter efter att den inte längre används.
2. Separera återvinningsbara delar och lämna in dem till avsedda insamlingsplatser.
3. Undvik verbranding van het product, tenzij uitdrukkelijk aanbevolen door de fabrikant.
4. Vid osäkerhet kring avfallshantering, kontakta ditt lokala återvinningscenter eller berörda myndigheter.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Elas

visam proteger os usuários contra perigos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

1. Inspecione a faixa de treino para verificar se há danos ou sinais de desgaste antes do uso.
2. Um ajuste incorreto ou uma fixação solta pode resultar em um desajuste inesperado e queda.
3. O uso inadequado do produto ou sua utilização para fins diferentes dos previstos pode causar lesões.
4. A manutenção insuficiente ou o uso em condições extremas podem levar à falha do produto.

Instruções para uso seguro:

1. Verifique cuidadosamente a faixa de treino antes de cada uso.
2. Certifique-se de que todos os ajustes e fixações estão devidamente seguros.
3. Utilize o produto apenas em superfícies planas e estáveis.
4. Não utilize o produto se notar danos ou desgaste excessivo.
5. Use o produto estritamente de acordo com sua finalidade e as recomendações do fabricante.
6. Em caso de dúvidas, consulte um profissional ou instrutor.

Instruções para eliminação:

1. Após o término do uso, elimine o produto de acordo com as regulamentações locais de gestão de resíduos.

2. Separe os componentes recicláveis e encaminhe-os para os pontos de coleta apropriados.
3. Evite incinerar o produto, a menos que o fabricante recomende expressamente.
4. Em caso de dúvida sobre a eliminação, entre em contato com o centro de reciclagem local ou as autoridades competentes.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met oog voor oudere personen en personen met beperkte mobiliteit.

Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

1. Controleer vóór gebruik de trainingsband op beschadigingen of slijtage.
2. Onjuiste afstelling of een losse bevestiging kan leiden tot onverwacht losraken en vallen.
3. Onjuist gebruik van het product of gebruik voor andere doeleinden dan bedoeld kan letsel veroorzaken.
4. Onvoldoende onderhoud of gebruik onder extreme omstandigheden kan leiden tot een defect van het product.

Instructies voor veilig gebruik:

1. Controleer de trainingsband zorgvuldig voor elk gebruik op beschadigingen.

2. Zorg ervoor dat alle afstellingen en bevestigingen goed vastzitten.
3. Gebruik het product alleen op vlakke en stabiele oppervlakken.
4. Gebruik het product niet als er tekenen van schade of overmatige slijtage zijn.
5. Gebruik het product uitsluitend volgens de beoogde toepassing en de richtlijnen van de fabrikant.
6. Raadpleeg een professional of instructeur als u twijfels heeft.

Instructies voor verwijdering:

1. Verwijder het product na gebruik volgens de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.
2. Scheid recyclebare onderdelen en breng ze naar de daarvoor bestemde inzamelpunten.
3. Vermijd verbranding van het product, tenzij uitdrukkelijk aanbevolen door de fabrikant.
4. Neem bij twijfel over verwijdering contact op met uw lokale recyclingcentrum of de bevoegde autoriteiten.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

1. Verificare il cinturino di allenamento per eventuali danni o segni di usura prima dell'uso.
2. Una regolazione errata o una fissazione non sicura possono causare un allentamento imprevisto e una caduta.
3. L'uso improprio del prodotto o l'utilizzo per scopi diversi da quelli previsti può provocare infortuni.
4. Una manutenzione insufficiente o l'uso in condizioni estreme possono portare a un malfunzionamento del prodotto.

Istruzioni per un uso sicuro:

1. Controllare attentamente il cinturino di allenamento prima di ogni utilizzo.
2. Assicurarsi che tutte le regolazioni e i fissaggi siano correttamente assicurati.
3. Utilizzare il prodotto solo su superfici piane e stabili.
4. Non utilizzare il prodotto se si riscontrano danni o usura eccessiva.
5. Utilizzare il prodotto esclusivamente secondo l'uso previsto e le istruzioni del produttore.
6. In caso di dubbi, consultare un professionista o un istruttore.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Dopo l'uso, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti.
2. Separare le componenti riciclabili e consegnarle ai centri di raccolta appropriati.
3. Evitare di bruciare il prodotto, a meno che il produttore non lo raccomandi espressamente.

4. In caso di dubbi sullo smaltimento,
contattare il centro di riciclaggio
locale o le autorità competenti.